



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 6.4.2016
COM(2016) 196 final

ANNEX 1

ANNESSI

tal-

Proposta ghal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 fir-rigward tal-użu tas-Sistema ta' Dhul/Hruġ**

{SWD(2016) 115 final}

{SWD(2016) 116 final}

ANNESSI

tal-

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 fir-rigward tal-użu tas-Sistema ta' Dħul/Hruġ**

ANNESS

L-Annessi tar-Regolament (UE) Nru 2016/399 huma emendati kif ġej:

1. Il-Parti D hija miżjuda mal-Anness III:

"PARTI D

Parti D1: Korsiji ta' kontroll awtomatizzati fil-fruntiera għaċ-ċittadini tal-UE/taż-
ŻEE/tal-CH



Ma hemmx għalfejn jintużaw l-istilel għall-Isvizzera, għal-Liechtenstein, għan-Norveġja u għall-Islanda

Parti D2: Korsiji ta' kontroll awtomatizzat fil-fruntiera għall-persuni bin-nazzjonalità ta' pajjiż terz



Ma hemmx għalfejn jintużaw l-istilel għall-Isvizzera, għal-Liechtenstein, għan-Norveġja u għall-Islanda

Parti D3: Korsiji ta' kontroll awtomatizzat fil-fruntiera għall-passaporti kollha



Ma hemmx għalfejn jintużaw l-istilel għall-Isvizzera, għal-Liechtenstein, għan-Norveġja u għall-Iżlanda”

2. L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"1. Fejn previst espressament mil-liġi nazzjonali tiegħu, Stat Membru jista' jittimbra d-dokumenti tal-ivvjagġar ta' daww iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi mad-dhul u mal-hrug li għandhom permess ta' residenza mahrug minn dak l-Istat Membru stess skont l-Artikolu 11. Barra minn hekk, skont l-Anness V, il-Parti A, fejn ċittadini minn pajjiżi terzi huma rrifjutati d-dhul skont l-Artikolu 14, il-gwardja tal-fruntiera għandu jittimbra timbru tad-dhul fuq il-

passaport, maqtugħ b'salib b'linka sewda li ma tithassarx u biswitu fuq in-naħa tal-lemin, ukoll b'linka li ma tithassarx, l-ittra/i li tikkorrispondu/jikkorrispondu għar-raġuni(jiet) għar-rifjut ta' dħul, li l-lista tagħhom hija mogħtija fuq il-formola standard għal dħul miċhud li tidher fil-Parti B tal-Anness V."

(b) jizdied il-punt 1a:

"L-ispeċifikazzjonijiet ta' dawn it-timbri huma stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kumitat Esekuttiv ta' Schengen SCH/COM-EX (94) 16 rev u SCH/Gem-Handb (93) 15 (KUNFIDENZJALI)."

(c) il-punt 3 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"3. F'każ ta' rifjut ta' dħul ta' ċittadini ta' pajjiż terz soġġett għall-obbligu li jkollhom viża, it-timbru għandu, bħala regola ġenerali, isir fuq il-paġna faċċata tal-paġna li fuqha jkun hemm imwaħħla l-viża.

Jekk dik il-paġna ma tistax tintuża, it-timbru jiddaħħal fuq il-paġna li jmiss. Il-parti li tinqara mill-magna m'għandhiex tiġi ttimbrata."

3. L-Anness V, il-Parti A hija emendata kif ġej:

(a) il-punt 1(b) huwa miḡdul b'dan li ġej:

"(b) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-dħul għal soġġorn qasir [jew abbażi ta' viża itineranti] għiet irrifjutata, id-dejta dwar ir-rifjut ta' dħul għandha tiġi rreġistrata fis-sistema ta' dħul u hruġ skont l-Artikolu 6a(2) ta' dan ir-Regolament u tal-Artikolu 16 ta' [ir-Regolament li jistabbilixxi s-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES)]. Barra minn hekk, il-gwardja tal-fruntiera għandu jittimbra timbru tad-dħul fuq il-passaport, maqtugħ b'salib b'linka sewda li ma tithassarx u biswitu fuq in-naħa tal-lemin, ukoll b'linka li ma tithassarx, jikteb l-ittra/i li tikkorrispondu/jikkorrispondu għar-raġuni(jiet) għar-rifjut ta' dħul, li l-lista tagħhom hija mogħtija fuq il-formola standard għal dħul miċhud li tidher fil-Parti B ta' dan l-Anness;"

(b) il-punt 1(d) jinbidel b'dan li ġej:

"(d) għal ċittadin ta' pajjiż terz li r-rifjut ta' dħul tagħhom m'għandux ikun irreġistrat fl-ESS, il-gwardja tal-fruntiera għandu jittimbra timbru tad-dħul fuq il-passaport, maqtugħ b'salib b'linka sewda li ma tithassarx u biswitu fuq in-naħa tal-lemin, ukoll b'linka li ma tithassarx, jikteb l-ittra/ittri li tikkorrispondu/jikkorrispondu għar-raġuni(jiet) għar-rifjut ta' dħul, li l-lista tagħhom hija mogħtija fuq il-formola standard għal dħul miċhud li tidher fil-Parti B ta' dan l-Anness. Barra minn hekk, għal dawn il-kategoriji ta' persuni, il-gwardja tal-fruntiera għandu jnizzel kull rifjut ta' dħul f'registru jew f'lista fejn jiddikjara l-identità u n-nazzjonalità ta' ċittadin ta' pajjiż terz konċernat, ir-referenzi tad-dokument li jawtorizza liċ-ċittadin ta' pajjiż terz biex jaqsam il-fruntiera u r-raġuni għaliex gie rrifjutat id-dħul, u d-data ta' tali rifjut;"

(c) punt (1) huwa miżjud:

"(e) L-arrangamenti prattiċi għall-ittimbrar jinstabu fl-Anness IV."